



[Archivo de Idiomaydeporte.com](http://www.idiomaydeporte.com)



**Jesús Castañón Rodríguez**

*Otras manifestaciones artísticas*

**ESPECIAL LITERATURA**

*Romance del gol de mar*

Idiomaydeporte.com, Valladolid, 2019

# Índice

Introducción	3
<i>Diez años del Romance del gol de mar</i>	4
Referencia bibliográfica	8
El autor	9



## Cómo se cita este trabajo

CASTAÑÓN RODRÍGUEZ, Jesús: “Otras manifestaciones artísticas. Especial Literatura: Romance del gol de mar”. Idioma y deporte [en línea]. 1 de marzo de 2019, número 214. [Consultada: 1 de marzo de 2019]. Disponible en: <<https://www.idiomaydeporte.com/20aniversario/premiodepoesiadeportivajas.pdf>> ISSN: 1578-7281. Fotografías: Jesús Castañón Rodríguez.

Se autoriza el uso de este especial como material de cátedra, bibliográfico o de consulta en el caso de que se nombre la fuente, el autor, la fecha y el sitio [www.idiomaydeporte.com](http://www.idiomaydeporte.com).

# Introducción

A lo largo de sus 20 años de historia, Idiomas y Deporte.com ha atendido a las diferentes manifestaciones de la literatura en español.

Ha recogido intervenciones institucionales en los *Encuentros en Verines* y en el Festival Cosmopoética, bibliografías, rutas culturales, trabajos sobre literatura infantil y juvenil, literatura de clubes, librerías especializadas, literatura iberoamericana y autores reconocidos con galardones como el Premio Nobel o el Premio Cervantes.

Este especial rescata el archivo en el que se contaba la historia de la concesión del III Premio de Poesía Deportiva Juan Antonio Samaranch al editor de Idiomas y Deporte.com el 14 de diciembre de 1990 por el poema *Romance del gol de mar*.

Esta composición comparaba el estadio de fútbol en los días de partido y la playa. Describía un paisaje de sol con luz artificial, caracolas de lata, brumas de puro y cantos del gol para dar paso a sentimientos de paz, libertad, calma y nostalgia provocados por la asociación entre el canto del gol y el bramido de las olas.

Aparece en las antologías *Poesía a patadas* y *El gol nuestro de cada día*.



## 4

### III Premio de poesía deportiva Juan Antonio Samaranch

#### *Diez años del Romance del gol de mar*

Jesús Castañón Rodríguez

El 14 de diciembre se han cumplido 10 años de la concesión del III Premio de Poesía Deportiva Juan Antonio Samaranch en un hotel de Barcelona.

Dicho galardón literario fue organizado por el semanario barcelonés Don Balón, especializado en información futbolística, y otorgado a la composición "Romance del gol de mar" que establece una comparación entre el estadio de fútbol en los días de partido y la playa, que describe un paisaje de sol con luz artificial, caracolas de lata, brumas de puro y cantos del gol (semejantes al rugir de las olas) para llegar a una dimensión mitológica con sentimientos de paz, libertad, calma y nostalgia.

#### Historia de su composición

Pero tras ella hay una larga historia que lleva a su composición. La parte central es una asociación entre el canto del gol y el bramido de las olas, cuya inspiración nació en la tanda de penaltis del último partido del Trofeo Costa Verde de 1989. Y surgió como consecuencia de su canto repetido a cargo del público de El Molinón, el estadio del Sporting, mientras las gaviotas sobrevolaban en círculo la cancha. Esa percepción fue realizada desde detrás de la portería situada en el fondo sur, en un ambiente nocturno y en el que el césped tenía un tono de color verde azulado por efecto de la iluminación artificial.

Esa asociación gol-ola tomó forma literaria a partir del 13 de febrero de 1990, día de una galerna del Cantábrico en la que las olas sobrepasaban el paseo de la playa de San Lorenzo. Los impresionantes bramidos de las olas, rompiendo contra el asfalto entre crujidos, fueron la llamada para empezar a convertirse en palabras.

A partir de ese momento "Romance del gol de mar" creó una primera versión de 158 versos en la que se dieron cita el canto del gol, la reacción de jugadores, periodistas, público, fotógrafos, la descripción del estadio al comenzar el encuentro y a la salida tras acabar el espectáculo.



Influyeron en este tiempo creativo dos hechos. Por un lado, la canción "La sirena", recopilada por Víctor Manuel en el álbum *Tiempo de cerezas* (1989), donde relataba la amorosa llamada al agua de una sirena a un pescador de bajura en un ambiente de espumas, algas, miradas brillantes y escamas relucientes. Y por otro, el recuerdo del último partido presenciado en compañía de Jesús Castañón Díaz. Fue el 25 de febrero, en el estadio José Zorrilla de Valladolid y enfrentó al Real Valladolid y Real Sporting, apenas mes y medio antes de su repentina muerte dejando un poso grande de nostalgia.

En junio de 1990, el primer original sufrió un largo repaso y pasó a constar de 144 versos. En julio, al aparecer publicadas las bases del premio en el semanario Don Balón surgió un inconveniente: el tope máximo era de 40 versos. Entonces, con la ayuda de Fernando Castañón, se realizó el ajuste a ese menor número de versos eliminando grandes partes. Y al final, en dos tardes de la segunda quincena de agosto, se limitó toda la historia a la descripción

## 6

del ambiente del partido, el canto del gol y la salida al final del estadio con sus emociones. Se reescribieron unos pocos versos para hacer el pase de la entrada al gol y su evolución hacia la salida del campo y lo último que se hizo fue el título, "Romance del gol de mar", ya que pasaba a ser la parte central de toda la composición.

El texto definitivo quedó así:

Tarde-noche de domingo,  
en una playa de masas  
que buscan su diversión  
entre una bruma de farías,  
densa humedad de licor  
y caracolas de lata,  
torcidas conchas de gas  
sin ecos de aguas lejanas.  
Sol de luz artificial,  
verdosas olas segadas,  
arena en cemento gris,  
relax para la semana.  
Cada tarde y cada noche,  
el mar mantiene la calma  
hasta que rompe su ritmo  
en olas entrecortadas:  
con un rugido de "g",  
sonora ola se levanta  
para cimbrar su cuerpo  
junto a una "o" alargada  
y romper su entonación  
en una "l" en cascada.  
Marea vibrante de espumas  
en fuerte batir de palmas  
que se filtra en tenue arena  
con un clamor de bravata,  
reducido, lentamente,  
hasta morir en la playa.  
Gradas vacías dan paso



al tren de la madrugada  
mientras las redes de meta  
y la gris arena callan,  
guardando inercias en eco,  
sirenas de gloria y fama  
entre el rugir repetido  
de olas de fin de semana.  
Sonoros goles de mar,  
que por fuerzas soterrañas  
del dios Poseidón, transmiten  
paz, libertad, sueños, calma...

### El sueño del pibe

A primeros de septiembre el romance salió camino de Barcelona por el correo y ya no hubo noticias hasta diciembre. A los pocos días de haberse celebrado la entrega de premios, que presidía María Teresa Salisachs, el editor de Idioma y deporte recibió la noticia del galardón al leerla en el número 791 del semanario: "El III Premio de Poesía Deportiva Juan Antonio Samaranch se otorgó al poema 'Romance del gol de mar' de Jesús Castañón, dotado con 150.000 pesetas". El corazón se disparó a palpitar. El Cantábrico había sido premiado en el Mediterráneo y produjo un sentimiento de incontenible felicidad que, como en el tango El sueño del pibe, le hizo salir corriendo a comunicar la noticia a los familiares para celebrarlo.

Manuel Alcántara (Presidente), José Luis Córdoba (Secretario), Romà Cuyás (Secretario de Estado para el Deporte), Pedro Ruiz (humorista y escritor), Joan Manuel Serrat (cantautor) y Esteban Conde (escritor) formaron el jurado. El editor de Idioma y deporte pudo agradecer personalmente el premio a su presidente en 1996, cuando Manuel Alcántara intervino en un congreso sobre la lengua y los medios de comunicación, celebrado con motivo del IV Centenario de la Ciudad de Valladolid y en cuyo Comité Organizador dicho editor desempeñaba funciones de vocal.

A diez años vista, sigue intacta la ilusión por aquel galardón y una buena relación con Rogelio Rengel y con Don Balón, el semanario del fútbol profesional en España que no sólo ha hecho historia en el periodismo sino también en la literatura deportiva en idioma español, al

## 8

hermanar esa forma de expresión artística en Colombia y España y haber formado parte de las actividades de la Olimpiada Cultural en los Juegos Olímpicos de Verano de 1992.



### **Referencia bibliográfica**

CASTAÑÓN RODRÍGUEZ, Jesús: “Diez años del Romance del gol de mar”. Idioma y deporte [en línea]. 15 de diciembre de 2000, número 13.



## El autor



**Jesús Castañón Rodríguez** (Palencia, 1964) es profesor y escritor. Doctor en filología hispánica por la Universidad de Valladolid en 1991, dirige la página personal *Idiomaydeporte.com* desde 1999 y está especializado en comunicación, información y documentación deportiva.

De 2000 a 2017 ha sido colaborador externo de la Real Academia Española en la revisión de términos deportivos para la vigésima segunda edición del *Diccionario de la lengua española* y la primera del *Diccionario esencial de la lengua española*, así como de la Organización del Bachillerato Internacional para la *Guía de Educación Física Para los Años Intermedios* y *Orientación Adicional para Educación Física y para la Salud del Programa de los Años Intermedios*.

## 10

Entre 1999 y 2019 ha colaborado con áreas interdisciplinarias de estudios del deporte, centros de estudios olímpicos, grupos científicos y grupos de investigación de Argentina, Austria, España y Noruega.

Autor de 21 monografías y 16 capítulos de libros sobre lengua y literatura del deporte, entre 1991 y 2019, su perfil está considerado como ensayista en el *Diccionario Espasa de la Literatura Española*. Pertenece al Consejo Asesor de Idioma y Deporte.com y al Comité Científico de las revistas Investigación y Educación Física y Comunidad Virtual de Ciencias del Deporte.

De 1988 a 2019 ha llevado a cabo colaboraciones escritas y audiovisuales que han sido reproducidas en 67 medios de comunicación de 15 países diferentes. Y entre 1997 y 2019, ha analizado el lenguaje deportivo en las secciones: “El deporte del lenguaje” en las emisoras malagueñas Avance Deportivo Radio y Radio 4G Málaga, “El español en el deporte” en Elcastellano.org, “Hinchas del idioma” en Radio Salamanca, “Idioma y deporte” en la publicación gijonesa El Grupista, “Literatura y Lingüística del deporte” en la Comunidad Virtual Ciencias del Deporte y “Palabras en juego” en el diario ovetense La Nueva España.

Entre otros galardones, ha recibido el Premio de Poesía Deportiva Juan Antonio Samaranch en 1990, organizado por el semanario barcelonés Don Balón, y el Trofeo Rey Pelayo en 2014, que conceden el Gobierno del Principado de Asturias y la Asociación de la Prensa Deportiva del Principado de Asturias.